

KEZIERSHIKUBIHUA  
GUSHIJIJINGXUAN



克孜尔石窟  
壁画故事

陈钰何奇 编著  
张爱红 绘

精选



新疆人民出版社

KEZIERSHIKUBIHUA  
GUSHIJINGXUAN



新疆人民出版社



克孜尔石窟  
壁画故事

陈钰何奇 编著  
张爱红 绘

精选

1247.8  
635



克孜尔 189 窟 “龟兹供养人”



克孜尔 8 窟 “飞天”



库木吐拉新 2 窟 “飞天”



克孜尔 189 窟 “护法金刚”

库木吐拉 23 窟 “因緣故事”



克孜尔 114 窟  
“佛传故事”



克孜尔 14 窟 “说法图”



“摩耶夫人”创作



克孜尔 14 窟 “佛传故事”



克孜尔 58 窟 “因缘故事”



库木吐拉 2 窟 “菱格动物”



克孜尔 199 窟 “说法图”





克孜尔 163 窟 “说法图”



克孜尔 38 窟 “说法图”



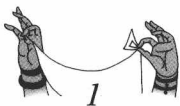
## 举世罕见的克孜尔石窟壁画故事(代前言)

克孜尔石窟位于新疆维吾尔自治区库车和拜城之间的明屋达格山的峭壁上。清澈见底的木札特河在山谷中汨汨流淌,河谷中红柳摇曳,胡杨金黄,白杨挺拔,瓜果飘香,寂静而优雅,天山深处的雀尔达格山高耸云天,与石窟构成一幅绚丽的画卷。

明屋达格山的土沙石呈赤色,在阳光的照耀下如火焰般红光闪亮,维吾尔语称“红色”为“克孜尔”,克孜尔石窟的名称便由此而来。

克孜尔石窟俗称“千佛洞”,始建于公元3世纪,陆续营造到11世纪。鼎盛时期,山崖上的佛窟鳞次栉比,错落有致,做工精妙,壁画丹青斑斓。库车为古龟兹国,当时是佛教中心,经济繁荣,文化发达,来往商贾和文化使者络绎不绝。自伊斯兰教传入,佛教文化逐渐衰落。后又因外国探险家、考古学者的盗窃剥蚀,克孜尔石窟惨遭破坏。如今,克孜尔石窟已编号的洞窟有236个,分布在谷西、谷东、谷内、后山四个区域内,是新疆维吾尔自治区现存规模最大、保护最好的石窟群,也是我国现知最早的一处石窟群。

克孜尔石窟的洞窟可分为供养佛像、礼佛拜佛用的支提窟,僧侣静修或讲学用的精舍毗诃罗窟,僧侣起居用的寮房,埋葬骨灰用的罗汉窟,以及储存粮食或食物的仓库等,这些不同类型和用途的洞窟,大多有规律地修建在一起,组成一个个单元。这样完整的建



筑体系,是世界上其他佛教中心少见的。

经过历史上人为和自然的大破坏,克孜尔石窟的塑像已经荡然无存,但保存下来了约1万平方米的壁画。内容包括释迦佛陀、菩萨、弟子、天龙八部、佛传故事、本生故事、因缘故事、经变画以及乐舞、飞天、供养人等。其中,绘制最多的是故事画。与其他石窟所不同的是,克孜尔石窟壁画故事大都采用单幅构图形式,即以各种大色块划分许多单线山形格,只用一个画面,便将佛经故事的内容高度集中地表现出来。特点是:菱形格内人物少,衬景简单,构图简洁,明快精练,取材准确,主题鲜明。菱形格画是克孜尔石窟别具一格的绘画形式,在国内所有石窟中是独一无二的。有多少个菱形格,就有多少个壁画故事。特别是壁画中的本生故事数量之多、画面之丰、分布之广不仅居我国诸石窟之首位,而且在世界佛教石窟中也是罕见的。连环画构图形式在克孜尔石窟也有绘制,但数量较少,只有四幅。

克孜尔石窟的壁画故事也是依据佛经绘制的。佛教徒为了大力宣扬灵魂不灭、因果报应、转世轮回的思想,必须把深奥枯燥的佛经,用通俗易懂、生动有趣的故事,用形象的图画宣传给大众百姓,引导大家信奉佛教。因此,经变壁画故事充分发挥了其宣教功能,并为今人留下了弥足珍贵的无价之宝。

佛经壁画故事情节曲折、哲理深刻、引人入胜,生活气息浓郁,久传不衰。克孜尔石窟的壁画故事主要有以下几种类型:

一、佛传故事。主要描述了佛教创始人释迦牟尼前世和今世出家前的世俗生活和出家后宣扬佛法的事迹。如第110窟就绘有该故事26个画面,49个洞窟中绘有释迦涅槃的故事。

二、本生故事。是描述释迦牟尼生前为菩萨时的各种善行,宣传“因果报应”、“苦修善行”的故事。其中许多是古印度的神话故事和民间传说。

三、因缘故事画。这是释迦牟尼成佛后教化弟子、善男信女的故事。与本生故事的区别是:本生只讲释迦牟尼生前故事;而因缘



故事则讲佛门信众前世或今世被度化之事。故事内容离奇、情节复杂、颇有戏剧性。如《孕妇谤佛》、《骄傲的舞师女》等。

四、比喻故事。这是释迦牟尼深入浅出地给佛信众讲解佛经教义所列举的故事。如《身刺三百矛》等。

沿着古丝绸之路,来到克孜尔石窟参观的游人,在欣赏精美绝伦的壁画时,定要了解壁画内容,聆听那优美生动的壁画故事。但在几百个洞窟中有限的参观时间内,游人所看到的壁画故事只是凤毛麟角,带着遗憾而去,实为美中不足。这本《克孜尔石窟壁画故事精选》参考了《克孜尔石窟探秘》《佛本生故事选》《龟兹石窟》《印度到中国新疆的佛教艺术》等书目,从专家学者考证识别的数百个故事中,精选编著了近百个故事,奉献给广大游人,以弥补缺憾。这些根据佛经译写的故事,作者在翻译编写的过程中,将部分原佛经故事中画蛇添足的部分删掉,进一步增强故事的生动性。

有缘的是,书稿在送出版社的时候,相识了一个和克孜尔壁画结缘的画家——新疆艺术学院张爱红教授。多年从事克孜尔壁画临摹的张爱红女士专门为书中每一个故事配上菱形格单幅画的线描插图,使得这本书锦上添花,做到图文并茂,一目了然。每个故事的结尾都注明了故事的出处,标明了绘有故事的洞窟编号,以便游人参观浏览。

亲爱的朋友,欢迎您到美丽的新疆来,到佛教文化艺术的宝库——克孜尔石窟来。

陈 钰

2005年1月





## 克孜尔石窟的传说

在明屋达格山下的克孜尔石窟附近,有一块常年滴水的岩石,人称“泪泉”。

相传,龟兹国王有一个美丽的女儿,她有一双黑葡萄似的眼睛,石榴花一样的面容,还有一手百发百中的好箭法。人们都叫她枣儿罕公主。

一天,天气格外晴朗。枣儿罕公主带着几个使女进山打猎。一个使女在河边发现了一头青唇鹿。枣儿罕公主顺着她指的方向看见青唇鹿正在饮水。公主取下弓,搭上箭,慢慢地向青唇鹿接近。机警的青唇鹿发现了,放开四蹄拼命地奔跑。公主带人紧追不舍,在一条荒芜的山沟,公主遇见了一位叫买克哈里的英俊小伙子。枣儿罕公主问他:“小伙子,你看见一只青唇鹿没有?”

买克哈里回答:“我只看见一位长得像天仙一样的公主。”

买克哈里英俊诚实,赢得了公主的爱情。枣儿罕公主对他说:“如果你想娶我,就大胆地去向我父王求亲吧!”

第二天,他带着许多礼物去向国王求亲。国王看看他的礼物和穿着,苛刻地说:“小伙子,听说你是一位石匠,你如果能在明屋达格山上打出一千个洞窟,我就把枣儿罕嫁给你!”

“这是真的?”小石匠不相信地问。

龟兹国王说:“难道我堂堂国王会失信于你一个小石匠?不过……”国王皱皱眉头。

“怎么样?国王陛下!”小石匠的心快要跳出胸膛。

国王恶恶地说:“如果你完不成,我不仅不把公主嫁给你,还要狠狠地处罚你。”

小石匠高兴地接受了条件,便没日没夜地拼命干。小石匠用了九年零九个月的时间,打了九百九十九个洞窟后,便活活地累死了。消息传到宫里,公主伤心欲绝,她来到明屋达格山找到了累死的买克哈里,越哭越伤心。后来,她站的那块岩石便成了今天的泪泉,买克哈里打的九百九十九个洞窟,便是克孜尔石窟。

# 目录

- 1 举世罕见的克孜尔石窟壁画故事(代前言)
- 4 克孜尔石窟的传说
- 1 狮猴与蛟龙
- 4 阿闍世王的恩怨
- 10 毒蛇献金瓶
- 13 睽摩迦深山奉亲
- 16 太子割肉济父母
- 19 梵子王施谷
- 22 孕妇谤佛
- 25 不说话的慕魄太子
- 31 大商主海中救人
- 33 白象忍痛拔牙
- 36 端正王断案
- 39 叔伯杀龙济国
- 42 六众生求乐
- 44 九色鹿
- 46 散檀宇与辟支佛
- 51 雪地救虎
- 54 郁多与大胜王
- 58 金毛锯陀献皮
- 61 三王子舍身饲虎
- 64 萨薄燃双臂
- 68 狮猴献蜜
- 72 一块白毛巾
- 75 四兽互敬
- 78 穷苦人布施
- 80 盲龟钻木孔
- 82 失去神通的仙人
- 86 辱提波罗忍辱成真
- 90 小沙弥献船板
- 92 自投烈火的兔王
- 95 水流中的大树
- 97 恶狗发善心
- 99 狮子与牛
- 102 玩蛇丧生
- 104 乐善好施的须达拿



- |     |         |     |          |
|-----|---------|-----|----------|
| 107 | 提婆达多害佛  | 168 | 修道降魔     |
| 110 | 大象舍身救人  | 171 | 得道成佛     |
| 114 | 鹿王救众鹿   | 173 | 上天说法     |
| 117 | 智斗水妖    | 176 | 纯陀供养     |
| 119 | 慈童女的过失  | 178 | 释迦涅槃     |
| 123 | 善良的狮子   | 182 | 振救鸽子的国王  |
| 124 | 于阗的都昙鼓  | 184 | 好心人勒那阁耶  |
| 128 | 骄傲的舞师女  | 187 | 修道人赌气    |
| 131 | 大意抒海讨宝珠 | 189 | 宝马救国王    |
| 136 | 佛传故事    | 192 | 大力鹿救兔    |
| 138 | 献花布佛    | 194 | 罗云洗佛足    |
| 141 | 乘象入胎    | 197 | 三只水罐     |
| 144 | 树下诞生    | 199 | 沙弥勤诵经    |
| 147 | 学文习武    | 201 | 采鲜花献佛    |
| 150 | 比武娶妻    | 204 | 商主勇斗旷野鬼  |
| 153 | 树下观耕    | 207 | 猴王救众猴    |
| 155 | 出游四门    | 210 | 顽猴丧命     |
| 158 | 树下问道    | 212 | 圣反施乳     |
| 161 | 夜半逾城    | 214 | 洁信士奉戒    |
| 164 | 耶输遇难    | 216 | 鸽子救人     |
|     |         | 219 | 象王与鹁鹑    |
|     |         | 221 | 施舍眼珠的快目王 |
|     |         | 225 | 贪心的顶生王   |
|     |         | 228 | 小儿戏拨浪鼓   |



- 231 婆闍尼婆梨王求法  
235 菩萨头上的鸟窝  
237 熊救伐木人  
240 鹦鹉救火  
241 鹿野苑初转法轮  
245 贫苦女供灯  
248 牛和猕猴  
250 国王与蛇王  
254 坚守诚信的善宿王  
257 身刺三百矛  
259 八王争分舍利  
262 信守诺言的母鹿  
265 贪吃的猿猴  
267 沙弥均提因缘  
269 佛度恶牛从善
- 272 编辑小语





# 猕猴与蛟龙

很久很久以前，大海里住着一对蛟龙夫妇。龙妻怀孕后，一天看到海边上玩耍的猕猴心想：它的心肝味道一定很美。龙妻越是想吃，就越是吃不上，这使她的妊娠反应越来越重。龙妻变得面黄肌瘦，虚弱不堪。龙夫见状，问：“贤能的妻子，你自从怀孕，

